



48

Femenino

EL MERCURIO — Jueves 17 de Diciembre de 1981

El Regreso de la Literatura Infantil

HACE un par de años, era evidente la carencia de literatura infantil, tanto nacional como importada. Sin embargo, pareciera ser que hoy, ésta ha vuelto a encontrar el sitio de privilegio que antes gozó. Un solo ejemplo: este año, Editorial Universitaria ha editado como libro, de autores nacionales, que están dedicados a los niños. Es por ello que poco a poco, poco a poco, se va llenando el espacio que antes estaba vacío.

Justo al lanzamiento de un nuevo libro, la Editorial Universitaria hizo un homenaje a cinco escritores chilenos que han dedicado sus plumas a cuidar a nuestros pequeños.

«¿Cuál es la situación de la literatura infantil chilena?»

—«Habría un tiempo en que los editores no aceptaban libros para niños, porque no tenían demanda y la venta era muy baja. Hoy en día, los pequeños son muy respetados y se sabe que tienen un ángulo diferente para ver las cosas. Son como verdaderos adultos y van muy adentro en todo.»

SALIS SCHWOLNIK

Es profesor de filosofía de los científicos y ahora se ha dedicado a escribir para niños y «mostrarles la realidad desde un punto de vista diferente, es científico, sin por ello dejar de lado la creatividad y la fantasía del cuento».

Ha ganado varias premios en concursos internacionales organizados por la Unesco y su primer libro en Chile es «Cultura Chacabuco, Chacabuco Fecundado». Tiene en preparación otros que versarán sobre etnología, reproducción y el universo.

—«En estos momentos hay un auge por el cuento infantil, debido quizás a la difusión que se ha hecho en los colegios. Desde el Ministerio de Educación inscribió en los programas de enseñanza básica, la «Hora del Cuento», en la que los profesores leen a sus alumnos.»

«Cuento debe ser un buen cuento infantil».

—«Cuento no es didáctico, pero sí entrega valores y hay que tener cuidado en la forma en que se hace. Debe ser interesante y constructivo, para no originar futuros problemas. Por ejemplo, cuando el trabajo o la mujer aparecen un poco desvalorizados, sobre todo en los clásicos.»

Señala que hay un exceso de literatura «describible», que está muy de moda. «No creo que sean buenas las adaptaciones de un cuento. Lo mejor es entregarlo en su forma original, excepto cuando se cuenten a un público».

ALICIA MOREL

Durante su trayectoria, Alicia Morel ha escrito cerca de cinco libros y el último, «Perito Trépo por Chile», junto a Marcela Paz. «Hay un nuevo interés por publicar libros infantiles. Antes, al acudir a los clásicos, los niños consideraban que les hacía mal a los ojos, ver adaptados de esa forma ciertas características humanas. Hoy pensamos que les hace bien».

«El cuento debe tener un cuento pero no todo».

—«Creo que no debe entregarse siempre como fantasía. En una literatura libre es el sentido que no se escribe con una intención o lenguaje pre-determinado. Simplemente sale al paso, como el cuento, pero es siempre libre. Creo que tienen un papel muy importante las ilustraciones, son un complemento necesario que deben acompañar la acción.»

LORETO FONTAINE Y MAGALYNA VIAL

Durante este año han publicado cuatro libros: «Los Hermanos Cuervo», que son una adaptación de los clásicos en su versión original. «La literatura infantil debe ser tan buena como la adulta, ya que ambas hablan sobre la vida y sus vicisitudes. Hay que tener presente que el primer conocimiento que tienen los niños sobre la generosidad, el idealismo o la fealdad es a través de los cuentos».

—«Un libro para niños debe tener magia y brío infantil, pero no más exuberantes. También el trágico, como los cuentos de D. Andersen, son del gusto infantil».

«Como ve la situación de la literatura infantil chilena?».

—«Se mira poco, pero hay literatura, claro que no muchos cuentos clásicos. Hace algunos tiempos ha aumentado el interés por ella de padres, educadores y escritores, quizás después de evaluar la educación chilena y todo lo que se ha hecho sobre el famoso «apagón cultural». Lo que es importante es mostrar a los pequeños, para que formen el hábito de la lectura.»



LORETO FONTAINE

ALICIA MOREL

ENTIER RUNKEL

SALIS SCHWOLNIK

El regreso de la literatura infantil : [entrevista] [artículo]

Libros y documentos

AUTORÍA

Paz, Marcela, 1902-1985

FECHA DE PUBLICACIÓN

1981

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El regreso de la literatura infantil : [entrevista] [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile